

## تجليات الانسجام في الخطاب السردي في رواية سيرة موتى لم يبكيهم أحد لروائي عبدالقادر برغوث

Manifestations of harmony in narrative discourse in the novel *Biography of the Dead No One Wept* by Abdul Qadir Barghouth

الباحث : سالم حميدة\*  
جامعة زيان عاشور الجلفة

تاريخ النشر: 2024/01/23

تاريخ القبول: 2024-01-01

تاريخ الارسال: 2023-12-12

### ملخص

يعتبر مصطلح الانسجام من اهم المصطلحات التي تفننت الدراسات في الخوض فيه، فهو يحتل موقعا مركزيا في الأبحاث الأكاديمية وغيرها ومن القضايا التي لقيت اهتماماً كبيراً. وكونه له أهمية في تماسك النص والكشف عن أشكاله ووسائله، ودراسته لمفاهيم لسانيات النص ومساهمته المميزة في اتساق الرواية وانسجامها وهذا ما تطرقنا إليه في مقالتنا ودراستنا التطبيقية لتجليات الانسجام في "رواية سيرة موتى لم يبكيهم أحد".

الكلمات المفتاحية: الاتساق، الانسجام، لسانيات، النص

### Abstract:

The term "coherence" is considered one of the most important concepts that studies have delved into. It holds a central position in academic research and beyond, addressing issues that have garnered significant interest. Given its importance in the cohesion of a text and the exploration of its forms, means, and studies related to the linguistic aspects of the text, it makes a distinctive contribution to the coherence of the narrative. This is what we have addressed in our article and our applied study on the manifestations of coherence in the novel "Mawta Lam Yubkihum Ahed"

**Keywords:** coherence, cohesion, text linguistics.

\* homidasalem@yahoo.fr

### مقدمة:

من المتغيرات التي أحدثت تغييراً نوعياً في الدراسة اللسانية المعاصرة مما يعرف باللغة نحو الجملة إلى نحو النص ولقد أدى ذلك إلى اهتمام الباحثين والأكاديميين بهذه الدراسات اللسانية والتي ارتبطت إشكالياتها بدراسة النصوص شكلاً ومضموناً متكاملماً ينتج عنه موضوعاً جديداً يسمى لسانيات النص أو ما يعرف بلسانيات الخطاب الذي "يعتبر فرع من فروع اللغة يدرس النص بوصفه وحدة لغوية كبرى ويبين جوانب متعددة فيه، ومن حيث أيضاً تماسكه ومحتواه البلاغي التواصلية"

ولقد أخذ محور الدراسات النصية مساراً مميزاً ومهماً في الدراسات اللغوية، ومن المواضيع التي أخذت إهتماماً كبيراً ما يعرف بالانسجام الذي أخذ حظاً وافراً بالنسبة للباحثين والدارسين في أهم أبحاثهم ودراساتهم التي تنصب في هذا الصياغ.

فالانسجام يعتبر من أهم المصطلحات والقضايا أيضاً التي لم يتناولها الباحثين والدارسين كثيراً في السرد الروائي ولم تلقى اهتماماً، فجاءت أسباب اختياري لهذا الموضوع منها الرغبة في إكتشاف والتعرف أكثر على هذا الموضوع والمصطلح أيضاً من جهة، ومن جهة أخرى باعتبار أن هذا العمل الأدبي الروائي منجزاً جديداً. وبناء على هذا جاء مقالنا موسوماً بعنوان "تجليات الانسجام في الخطاب السردي دراسة في رواية "سيرة موتى لم يبكيهم أحد" وإضافة كما ذكرت سابقاً التعرف على الانسجام وأهميته في تماسك النص وإكتشاف وسائله من خلال دراسة الانسجام والاتساق تطبيقات هذه الرواية.

### 1-الانسجام: cohérence

يرى "دوبغران" الانسجام هو الترابط المفهومي الذي يعتمد على مجموعة من العناصر المنطقية كالتشبيه وعلاقة العموم والخصوص ومعلومات عن تنظيم الأحداث والأعمال والمواقف، ويرتبط الانسجام بتفاعل المعلومات التي يظهرها النص مع المعرفة السابقة للعالم، فهذا المفهوم يتكون على أساس الفكرة والمعلومة فهو لا يتعلق بالجانب النجوى كما هو بالنسبة للاتساق بقدر ما يرتبط بمعايير الاستحسان.

#### 2-الانسجام عند الغرب:

لقد استعمل "روبرت دي بوجران" مصطلح السبك بدل الانسجام ويعرفه: "هو ما يدرس ما تتصف به مكونات عالم النص أي مجموعة المفاهيم والعلاقات التي يستند إليها ظاهر النص ."

#### 3-الانسجام عند العرب:

يعرف نعمان بوقرة الانسجام بأنه: "يتضمن حكماً عن طريق الحدس والبديهة وعلى درجة من المزاجية حول الكيفية التي يشتغل بها النص، فإذا حكم القارئ على نص ما بأنه منسجم فلأنه عثر على تأويل مع نظرته للعالم، لأن الانسجام غير موجود في النص فقط، ولكنه نتيجة ذلك التفاعل مع مستقبل محتمل. "

"يدرس الانسجام مدى تماسك وترابط البنية الكلية المشكلة للنصوص. "

كما يعرفه محمد مفتاح: "ما يكون من علاقة بين عالم النص وعالم الواقع. "

### 1-التطابق الذاتي :

هو التطابق بين المحيل والمحيل إليه بطريقة مباشرة في رواية "سيرة موتى لم يبكيهم أحد " الضمير هو والمستنتر في الأفعال المتعلقة "لم يبكيهم أحد "

رأى، ورث حاول، جلس، رجع، وقع، جاء، سكت، اعتاد...

وإيضاً بين الضمير "هي" المستنتر في الأفعال :

نظرت، قالت، قدمت، شعرت، أحسنت، انزاحت، انصرفت، جلست...

وهناك ذوات أخرى متعلقة بطريقة غير مباشرة ببيت: غرفة، باب....

جسم: ملامح، شعر، عينان، وجه، قامة...

#### 2-علاقة التضامن والعضوية:

الجزء بالكل ثم الكلية: ويقصد من خلالها فان ديك "إن توقعنا حول الينات الدلالية للخطاب تحدها معرفتنا حول بنية العوالم عموماً والحالات الخاصة للأمور او مجرد الأحداث.

#### أ-الجزء من الكل:

وتظهر علاقة الجزء بالكل في الرواية من خلال المصطلحات التالية:

القلب جزء من الجسد

النوافذ جزء من الغرفة

الجلد والعينين جزء من الوجه

نصف الليل جزء من الليل  
الصباح جزء من اليوم  
الجوع جزء من الموت  
الضهر جزء من الجسد  
العيش جزء من الحياة  
الكنز جزء من المال  
الشفاه جزء من الوجه  
ب- الملكية:

مثال: "أن غانم وجد وهو يجول في بعض الأرض نقرأ من "الروامة" على عربتهم التي يجرها ابعة من الخيل من بينهم حصانه الادهم..." عند تمنع جيداً في هذه الفقرة تلاحظ مصطلحات للملكية هو حصان غانم الادهم المسن مثال ايضاً: "...كانت لغانم علاقة بأغانمه تكاد تكون غير طبيعية، فهو يعاملها كما يعامل إخوته وأولاده يرأف بحالها ويشعر بها ويكاد يفهم منطقتها ويميزها عن بعضها..."  
فالغنم والحصان ملكية غانم، كل هذه الأمثلة تساهم في إنسجام الرواية  
3-علاقات التكرار:

بناء علاقة التكرار تقوم على عنصرين مهمين بناء معجمي مؤسس على المطابقة الشكلية والآخر وظيفي يظهر في أن اللفظين متصلان بالاحداث ولو كانت الاحد مختلفة وهكذا تتضح رؤيا الانسجام في صورتها وعلاقتها التكرارية في ذات المعجم، والتكرار عند "هاليدي" و"رقية حسن"، وقد وضع الرسم الاتي:

إعادة عنصر أعجمي repetitiond element lexical  
التصادق او شبه الترادف Synonyme oupres

الاسم الشامل Nom global

الكلمات العامة Mots Generaux

نوع التكرار المفردات او العبارات المتكررة

إعادة عنصر معجمي تتأى، تتأى

المطر، المطر، المطر

لا حول ولا قوة الا بالله.. لا حول ولا قوة الا بالله.. لا حول ولا قوة الا بالله.

من اجل المطر، من اجل المطر

شأنه، شأن، شأنه، شأن

الأب، الأب

البشاغات، البشاغات، البشاغة

حصان، حصان

خليته أو خليلاته

البيت، بيوت

بهاء بهاء

يده، يديها

المقامرة مقامرة

ييجلون، ييجلون

الموت، موته

حجراً، حجراً

يضيع، الضياع

المرادف أو شبه المرادف الهزيلة، الضعيفة

ولده، اهله

اللهو، الترف

يحب يرغب

اللحم، اغنام

الجمال، فاتنة  
العشق، الجمال  
شابة، شبان  
نصف مجنون، نصف عاقل  
الاسم الشامل  
الحب، الغرام، الجمال، غرفة، عربة، وجهها، عينين، تكنة، الغرف، مكتب تجنيد، مستشفى، مسيحين.  
الكلمات العامة  
الفقر، الفرح، الانوثة، الحزن، الحاجة، الوالدان، العائلة، الاوربيات، الفتاة، شفتيها، الزواج

#### 4-تعالق المحمولات:

يظهر تعالق المحمولات في بعض الأمثلة من هذه الزواية قد نذكر منها لكن قبل ذلك نشير ان كل محمول متعلق بمحمول غيره  
مثال:

... "امسى" عيزرا" في هذه السن المتقدمة بلا غطاء أو فراش بعد أن فقد زوجته منذ بضع سنين، عاشت معه عمرا طويلا لكنها تركته الان لوحده وكأبته التي لولا الوالدان لأهلكته جزعاً وحنناً، ويعقوب كان نعم الفتى والرجل مثمراً وطيباً باراً بوالديه وخاصة بعد ما تعلم وعاد شهادة الثانوية من العاصمة. .."  
فالمحمول "فقد زوجته منذ بعض سنين " متعلق بالمحمول عاشت في الماضي معه ومتعلق أيضا بانها تركته لوحده.  
المحمول "تركته الان لوحده" متعلق مع المحمول كان زوجها  
مثال 2:

"لم تعد "عالية" ترى زوجها بكر إلا نادرا لكنها لما رأته آخر مرة شعرت أن خطب ما أصابه فلقد تغيرت ملامحه وبدا نحيلاً ضعيفاً منكسراً الحقيقة ان الكل صار هزيلا ولكن زوجها لا بد انه عانى منذ مدة من مرض ما "...  
فالمحمول "لم تعد عالية ترى زوجها بكر "متعلق مع المحمول ولما رأته آخر مرة وجدته تغير تماماً ومع محمول الحقيقة ان الكل أصبح هزيل وتغير ايضاً. والمحمول تغيره مرتبط من كونه يعاني من مرض ما.  
مثال 3:

"تم الإعلان عن وقف إطلاق النار وانتهاء الحرب، احتفالات في جميع مدن وقرى فرنسا بنصرها الكبير ضد دول المحور، السعادة بادية على كل الوجوه لكن هذا لا يخفي الدمار الكبير والجروح الغائرة التي خلفتها الحرب "...  
فالمحمول وقف إطلاق النار مع المحمول "نهاية الحرب" ومع المحمول " الإحتفال بنصر ". ومن ثم فإن العلاقة في نهايتها تأخذنا لموضوع جديد.  
وبعد هذه الأمثلة التي ذكرناها لبعض محطات رواية" سيرة لموتى لم بيكيهم أحد" نكون قد اختصرنا وسائل انسجام الخطاب السابقة على النحو الآتي:

تطابق الذوات.

علاقات التضامن الجزء، الكل، الملكية.

عمليات التكرار.

تعالق الوقائع.

موضوع الخطاب

#### 1-الإحالة:

لقد تطرق في دراسته لهذا المفهوم" جون لونيوز": "الإحالة عي العلاقة القائمة بين الأسماء والمسميات" فالاسماء تحيل الى المسميات وهي علاقة دلالية تخضع لقانون أساسي وهو وجوب تطابق الخصائص الدلالية بين العنصر المحيل والعنصر المحال اليه.  
أقسام الإحالة:

1-إحالة نصية داخل اللغة.

2-إحالة خارج النص خارج اللغة تدعى المقامية.

اما بالنسبة للإحالة داخل النص فتتقسم الى قسمين :

-إحالة قبلية تعرف ب (إحالة بالعودة )

-إحالة بعدية تعرف ب (إحالة بعدية)

لتوضيح أكثر العودة لملاحظة الرسم التخطيطي كما جاء عند "رقية حسن " ..

الإحالة

"المقامية"  
إحالة الى خارج النص

"النصية"  
إحالة الى داخل النص

( الى سابق) قبيلية  
(الى لاحق) بعدية

أما بالنسبة لمظاهر الاتساق تنقسم إلى ثلاث هي :  
الضمائر وأسماء الإشارة وأدوات المقارنة  
أ-الضمائر  
النوع الأول: مثل أنا، انت، نحن، هو، هم، من  
ب-أسماء الإشارة:  
يذكر الباحثان "رقية حسن وهالداي" إلا ان هناك عدة إمكانيات لتضييفها أما حسب الظرفية :  
الزمان (الآن، غداً)  
المكان (هناك، هنا) أو (هنا، هؤلاء)  
أو (ذاك، تلك) أو القرب (هذه، هذه)  
يظهر ذلك في الربط القبلي والبعدى إذا كانت أسماء الإشارة في إحالة قبيلية حيث تربط جزء لاحقاً بجزء سابق وهي تساهم في إتساق النصوص (النص)  
ج-المقارنة:

وتنقسم إلى عامة وخاصة والمقارنة العامة ويغير منها التطابق ويتم إستعمال عناصر (نفسه، عينه، مطابق )  
والتشابه (شبه، مشابه)، والإختلاف (مخالف، مغاير، مختلف) وإلى خاصة تنفرع إلى كمية "اكثر" وكبائية (أجمل من، جميل مثل) أما من وجهة منظور الإتساق فهي لا تختلف عن الضمائر و أسماء الاشارة وهي كونها نصية فهي تقوم مثل الأنواع المتقدمة لامحالية بوظيفة اتساقية.  
د-الإحالة بالضمائر:  
أمثلة:

\*تثير الذكريات والعواطف الكاملة واحداثاً قد مرت بعد أن خلقت وراءها ندوبا في القلب الذي لم يعد بالإمكان احصاؤها.  
\*وكان لا بد لاييها او لاحد من إخوتها ان يهتدي لفكرة ان يزوجها للمخزوع الذي لا بد انه سيقبل التراب الذي تمشي عليه.  
\*لم يجد في هذا المكان الشاسع الخالي أي شجرة او حتى ظل جميل او صخور تقيهم شر هذه الحرارة اللافحة، وزوجها لايجد مشقة في صيد الارانب واليرابيع الصحراوية.  
\*وما إن وصل الى الجواب الغريب التي تحسسته الزوجة حتى أخذت يدها ترتعشان.  
\*تعمدت ان لا تضع ايي علامة على قبره وكانها تريد ان تنساه ان لا تعرف له اثرأ يذكرها به.  
\*مرت ثلاثة أيام وهي على هذا الحال.  
\*عيزرا هذا بالذات يعيش مع زوجته في بيت حقير بالاولاد.  
\*وهي ينزع عنها كل ثيابها جسدها شعرها بالماء البارد.  
\*لا بد لها ان تبتعد عن هذا المكان اولاً.

النص العنصر الاحالي نوع الإحالة المحال إليه  
وراءها ندوباً الهاء إحالة نصية قبيلية  
عالية  
وجد إبنها غانم  
الهاء إحالة نصية بعدية غانم  
وهي على هذا الحال هي إحالة نصية قبيلية  
عالية  
وهي تبتسم  
هي إحالة نصية قبيلية زهرة  
نظرت له الضمير المتكلم المستتر (أنا) إحالة نصية مقامية

عالية  
ستركبه  
الهاء إحالة نصية قبلية الأدهم  
مع زوجته الهاء إحالة نصية قبلية  
عيزار  
انت تعرف يا ناجي  
أنت إحالة نصية بعدية ناجي  
ينزع عنها الهاء إحالة نصية بعدية  
رجل الصحراء  
يهب أحد غيره  
الهاء إحالة نصية قبلية غانم  
من جلوسها الهاء إحالة نصية قبلية  
فاطمة

### الإحالة بأسماء الإشارة:

- \*اراهن بضيفرتي هاتين أقصهما إن وقع كلامي على الأرض سيكون ابنك هذا كالشجرة التي يستظل تحتها الناس ويأكل من ثمارها إنه مبارك.
- \*وهذا حلف عظيم وراهن لا يراهنه الا المستيقن والوائق كل الثقة والا عليه قص ضيفرتيها وهذا اقصى واذل عقاب قد تناله إمرأه من البادية او اهل القرى فما بالك اذا كانت مرابطة سالحة.
- \*ماذا فعلت حتى استحق كل هذا العذاب!.
- \*في السابق كان يفزع ويكاد ينخلع قلبه لما يراه الوهلة الأولى ولكن شيخه الجندي شجعه ان يتكلم معه ويستفهم منه ما يريد هذا الشبح.
- \*اين عائلته البدوية التي تجيب اقطار الأرض محتلة شظف العيش ومشقة الحياة مما يعيشه هؤلاء من حياة الترف والدعة وانوار المعرفة والثقافة وطيب الملابس والماكل وغيرها من المسارات التي لا تنتهي.
- \*لم يستطع ان يقاوم زيارة هذا العالم كضابط إبان الحرب العالمية الأولى ليعمل في مهام تتعلق بتأمين القواعد الخلفية والمؤن ومصادر الطاقة والتجنيد.
- \*فلقد فصل فصلا تعسفيا ومع زوال هذا النظام مع الانزال الأمريكي في المغرب تمزحفهم على وهران وبمساعدة السكان تمت الإطاحة بالحاكم النازي.
- \*عسى تالفهم هذا ان يوزع الحمل ويخفف المخاطر كما أشار غانم وغيره من السادة العارفين وهذا امر لم يحدث من قبل فالبدو يفضلون ان يسيروا خفافا تقتصر كل قافلة على العائلة الواحدة او العائلتين.
- و-أدوات المقارنة:
- لقد استخدم الكاتب العديد من الأنواع المختلفة للمقارنات والتي تنوعت بنوع اسلوبها وادواتها نذكر منها :
- كأنه يرى ما لا أرى.
- كأنه استمد الصلابة من الجبال العظيمة المحيطة بهم كوحوش تحرس الفيافي والصحاري.
- كأنه يتكسر كل ما لامست الأرض القاسية.
- كأنه صوت لجينة الصحراء.
- كأنه يفر منها حتى لا يضطر للإفصاح عما يدور بذهنه ويأرقه.
- كأنه الكتاب المفتوح امامها.
- بعض الاحداث القادمة والماضية وكانما الزمان ينزوي له.
- "-اما الزهرة" بدأت تزداد صحة وجمال في بداية سنين مراهقتها الأولى تبرعت كزهرة فاتنة.
- ذكر الكاتب في هذه الأمثلة والجملة السابقة ادات تشبيه وهي تتدرج ضمن المقارنة العامة.
- نعيد الذكر انه ركز كثيرا في روايته على هذا النوع ومن الأمثلة الأخرى التي تدل على ذلك:
- هل تراه زارني وانا كالميتة
- بدا لمن يراها وكانها أصيبت بضرب من ضروب الجنون
- بدا العم في الوهلة الأولى وكأنه إلى البلاهة أقرب منه إلى شيء آخر
- كأنه تذكر ماريأ زوجته وشعر أنه شيء لايد أن يفصح عنه.
- 2التضمن:

-انتظر هذا الوعد مدة طويلة وهو يمني نفسه بما قد تفاجئه، وبالفعل ما إن رآها حتى أفنتن بها تماماً، متوحشة الجمال، أشد ما يلفت النظر إليها حقا عيناها الجميلتان المظطربتان المتوجسان.  
حيث أن مفهوم متوحشة تضمن معنى تصوير قوة جمالها.  
-أشرق وجهها بابتسامة عريضة سعيدة، فتكشفت بهاء وجهها كله، شعر أن قلبه انفلت من بين ضلوعه.  
ومن خلال هذه الجملة نلاحظ أن قلبه من شدة جمالها تضمن معنى الإنفلات.

### -3تعالق الوقائع:

هي التي تقصد بها القضايا كما تظهر لنا بعض الشروط مثل: التركيب الزمني، علاقة السبب والنتيجة، تعالق العوالم الممكنة.

-بعد ان طبع الفتى وأثر فيه لبقية حياته القادمة، ومع مرور السنين صار رجل يعتمد عليه بالكامل في مسائل الكسب والعيش.

-كانت أبواب الغرف المتلاصقة في صف طويل "بالسقيفة" العطرة برائحة الرطوبة والعفن تحفي في جوفها عشرات الوجوه الانثوية البائسة التي أنت من كل الأقطار والربوع لتبيع الرغبة، المتعة الأثمة بثمن زهيد.  
-بدا ناجي هذا الصباح مصفر الوجه، كنيبا، لا بد انه لم ينم الليلة السابقة لطول التفكير مما هو مقدم عليه.  
" -اما الزهرة"، بدأت تزداد صحة وجهها لا وفي بداية سنين مراهقتها الأولى تبرعت.

-أغمي على الزهرة لم تفق إلا عند بزوغ الشمس وهي لم تفارقها صورة هذه السيدة المرعبة.  
-لكن دابتها أنهكها العطش بعد ان اشرفت الشمس لا فحة تحرق الأرض قبل البشر ولم يبلغ النهار حد الزوال حتى انهارت الدابة تعباً وعطشا سقطت على وجهها  
-استيقظت ودت نفسها في كوخ حقير مع كهل غريب لكنه طيب الوجه والكلام.

-أنا من أب فرنسي وأم عربية ولدت واعيشت هنا.  
-السنة الرابعة والاربعون والسنة التي قبلها من القرن العشرين كارثة حلت بالأهالي فلقد كانت سنوات جفاف وألقي بكل الشباب العامل والمزارعين والقرويين والبدو في اتون الحرب العالمية المجنونة إجباراً ولهذا لم تحرث الأراضي ولم تزرع وضاعت محاصيل هامة كانت تعيلهم هذا كله بالإضافة إلى ان فرنسا حملت كل المحاصيل المتبقية إلى جبهة النار وتركت الناس بلا زاداً ورجال عرضة للجوع والحاجة.

### خاتمة :

في الجزء النظري في بداية دراستنا تطرقنا وتحدثنا عن مفهوم الانسجام عند "دو بجراند" وكما يعرفه "محمد مفتاح" وكما يراه "نعمان بوقرة" ولدى "روبرت دي بوجراند"  
دون ان ننسى ذكر تحديد مفهومه عند "الغرب" و "العرب" أيضاً.  
أما في الجزء التطبيقي من هذه الدراسة ذكرنا مفهوم "فان ديك" حيث قسم الانسجام إلى أربعة أقسام: التطابق الذاتي ومجالات التضامن وعمليات التكرار وتعالق الوقائع وربطنا هذه الأقسام بهذه الرواية المعنونة ب "سيرة موتى لم يبكيهم أحد" لروائي: عبد القادر برغوث. وتحدثنا في دراستنا عن المفاهيم والمستويات والعلاقات الكامنة داخل النص.

فالانسجام يسعى إلى حبك النص دون ان ننسى معيار "الاتساق".  
وفي الأخير لا ندعي ان دراستنا كانت كاملة مكتملة لهذه الرواية بل لا زالت تحتاج لدارس يكمل ما تبقى منها.

### المراجع والهوامش

- دو.بجراند، النص والخطاب والاجراء، ص103.
- Charaudeau p. manguem eau, dictionnaire d'analysedu discours p99
- مقدمة لنيل شهادة الماجستير " انسجام الخطاب في رواية الجازية والدرائيش سنة 2012/2011
- روبرت دي بوجراند، لفيغانغ دريسلر: مدخل الى علم لغة النص، ص 27/26
- نعمان بوقرة: المصطلحات الأساسية في لسانيات النص، ص92.
- ليندة قياس: لسانيات النص النظرية والتطبيق، ص32.
- محمد مفتاح: التشابه والاختلاف نحو منهجية شمولية، المركز الثقافي العربي، المغرب، (د.ب)، (د.ت)، ص35.
- محمد الخطابي: لسانيات النص، ص35.
- عبد القادر برغوث "سيرة موتى لم يبكيهم أحد."
- جميل عبد الحميد: البديع بين البلاغة العربية والسائنية النصية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، دط، 1998، ص80/79

- عبد القادر برغوث "سيرة موتى لم يبكيهم أحد". ص103
  - عبد القادر برغوث "سيرة موتى لم يبكيهم أحد". ص124
  - نفس المرجع، سيرة موتى لم يبكيهم أحد، ص12.
  - أحمد عفيفي، نحو النص، اتجاه جديد في الدرس النحوي، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ط2001، ص1، ص116.
  - أحمد عفيفي المرجع السابق نفسه ص117.
  - محمد الخطابي، لسانيات النص: ص19
  - عبد القادر برغوث، موتى لم يبكيهم أحد، ص54
  - عبد القادر برغوث، موتى لم يبكيهم أحد، ص55
  - نفس المرجع، ص58
  - نفس المرجع، ص61
  - نفس المرجع، ص63
  - نفس المرجع، ص64
  - نفس المرجع، ص68
  - نفس المرجع، ص2
  - نفس المرجع، ص4
  - نفس المرجع، ص5
  - نفس المرجع، ص5
  - نفس المرجع، ص5
  - نفس المرجع، ص6
  - نفس المرجع، ص20
  - نفس المرجع، ص129
  - نفس المرجع، ص11
  - نفس المرجع، ص13
- الرسائل الجامعية:
- رسالة شهادة الماستر في اللغة العربية (تجليات الانسجام في الخطاب السردي - دراسة في رواية: "قالت ضحى لبهاء طاهر").